

# OGRÉS

de **Yann Verburgh**

un spectacle de **Eugen Jebeleanu**

production **Compagnie des Ogres**

# GÉNÉRIQUE

**Mise en scène** Eugen Jebeleanu

**Dramaturgie** Yann Verburgh

**Scénographie** Velica Panduru

**Jeu** Gautier Boxebeld, Clémence Laboureau, Radouan Leflahi, Ugo Léonard, Claire Puygrenier

**Création sonore** Rémi Billardon

**Création lumière et régie générale** Sébastien Lemarchand

**Régie lumière et plateau** Nina Tanne

**Administration et production** Eva Manin

**Production** Compagnie des Ogres

**Coproduction** FATP – Fédération d'Associations de Théâtre Populaire, Théâtre Ouvert Cndc, L'Étincelle – Théâtre de la ville de Rouen

**Avec le soutien** d'Arcadi Île-de-France, de l'aide à la création de l'Adami, de l'aide à la création de la Spedidam, de la Chartreuse Cnes de Villeneuve lez Avignon, du Théâtre Gérard Philipe – CDN de Saint-Denis, du JTN – Jeune Théâtre National, de l'Institut Culturel Roumain, de Confluences, de la Compania 28 et du Festival Temps d'Images de Cluj (Roumanie).

Cette œuvre a bénéficié de l'aide à la production et à la diffusion du Fonds SACD Théâtre.

**Spectacle sélectionné par la Charte d'aide à la diffusion**, en partenariat avec l'Onda, Arcadi Île-de-France, l'Oara Aquitaine, l'Odia Normandie, Réseau en scène Languedoc-Roussillon et Spectacle vivant en Bretagne.

Cette Charte vise à améliorer la diffusion et la visibilité des compagnies au niveau national : les lieux qui accueillent les spectacles (hors de leur région d'implantation), peuvent recevoir une garantie financière de l'Onda et une aide de l'agence régionale concernée pour les dépenses de transport.

**Spectacle sélectionné pour la saison France-Roumanie 2018-19**

# CALENDRIER

## Saison 2018/19

**La Chartreuse Cnes**, Villeneuve-lez-Avignon, dans le cadre de la programmation de l'Opéra d'Avignon, le 12 mars 2019

**Comédie de Béthune**, mars 2019

**Théâtre Salmanazar**, Epernay, le 4 avril 2019

## Saison 2017/18

**Théâtre Ouvert**, Paris, du 22 septembre au 7 octobre 2017

**Arcub Gabroveni**, festival La plateforme internationale du théâtre #4, Bucarest (Roumanie), le 12 octobre 2017

**Théâtre de Vanves**, festival Artdanthé, les 28 et 28 mars 2018

**Théâtre Joliette**, Biennale des écritures du réel #4, Marseille, le 30 mars 2018

**L'Étincelle - Théâtre de la ville de Rouen**, les 24 et 25 mai 2018

## Saison 2016/17

**Création au Tinel de la Chartreuse Cnes de Villeneuve-lez-Avignon**, les 28 et 29 janvier 2017

**Tournée FATP dans le réseau des Associations de Théâtre Populaire**, janvier et mars 2017

# LA COMPAGNIE DES OGRES, UN PROJET EUROPEEN

Issue de la rencontre entre l'auteur français Yann Verburgh et le metteur en scène roumain Eugen Jebeleanu, la Compagnie des Ogres a été créée, en France, en 2015, animée par le désir commun de créer un projet artistique européen, de développer un dialogue entre les territoires et de s'emparer des sujets politiques qui façonnent notre société.

Yann Verburgh est accueilli en résidence d'écriture à la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon, à la Salla Becket de Barcelone, au Festival Univers des mots à Conakry en Guinée, au Festival Interplay Europe à Gotebörg en Suède et répond à des commandes d'écriture notamment pour le Conseil Départemental de la Seine Saint-Denis. Certaines de ses pièces, publiées chez Quartett Editions, sont lues à la Comédie Française ou mises en ondes sur France Culture.

Eugen Jebeleanu collabore notamment avec le Théâtre National de Sibiu, le Schauspiel Stuttgart, le Festival Actoral, le Festival Temps d'Images de Cluj, Théâtre Ouvert et le festival Chantiers d'Europe du Théâtre de la Ville de Paris. Ses créations sont invitées dans de nombreux festivals en Roumanie, en France, en Pologne, au Danemark, en Allemagne et en Moldavie.

Forts de cette expérience à l'international, la Compagnie des Ogres s'attèle aujourd'hui à la création du spectacle *Itinéraire*, un projet théâtral multilingue qui réunira artistes et institutions de trois pays européens : la France, la Roumanie et l'Allemagne.

Cette saison ils sont invités par la Comédie de Valence CDN pour créer une Controverse intitulée *Digital Natives*.



# RÉSUMÉ

[Voir le teaser de Ogres](#)

*Ogres* propose un voyage au cœur de l'homophobie, aujourd'hui dans le monde. De la France à la Russie, de l'Ouganda à l'Iran – en passant par la Bulgarie, l'Afrique du Sud, le Cameroun, la Grèce, le Brésil, la Roumanie, la Corée du Sud, les Pays-Bas – ce texte dresse un état des lieux d'une discrimination qui exclut socialement, qui tue directement ou indirectement, qui existe sous toutes sortes de formes et dont toutes les formes provoquent douleurs et souffrances.

*Ogres* débute avec l'agression de Benjamin, torturé et laissé pour mort dans un bois de Normandie. La scène nous est racontée, comme une caméra embarquée, au travers du regard de l'un de ses agresseurs. On suit comme un fil rouge, entre les cas traités, l'histoire de Benjamin, jusqu'au procès qui condamne ses agresseurs. Le long de ce chemin, il est accompagné par Yoan, jeune militant LGBT<sup>1</sup> qui lui apporte soutien et écoute. Au total, 28 scènes et 14 destinations où se confrontent les points de vue des victimes, des agresseurs, des familles, des témoins, des commentateurs.

Au milieu de l'horreur, de la torture et de l'incohérence, sous la croûte des plaies, ce qui n'est jamais éradiqué, tué ou étouffé, c'est l'amour – celui d'Eshan et d'Ali, condamnés à mort en Iran – c'est l'espoir – celui de Tara, jeune Ougandaise en procédure de demande d'asile aux Pays-Bas – c'est le courage – celui de Luka, lycéen russe de la ville de Sotchi.



Photos © Geoffrey FAGES

---

<sup>1</sup> LGBT : *Lesbiennes, Gays, Bisexuels et Transgenres*

# NOTE D'INTENTION

« 28 scènes, 14 destinations, plusieurs temporalités et une trentaine de personnages pour un ensemble de 5 acteurs, permettant de faire entendre des points de vue différents et subjectifs (ceux des victimes, des agresseurs, des familles, des témoins...) qui, réunis dans un espace commun, parviennent à former une parole chorale.

Depuis 2010, je mets en scène des fables qui traitent de questions de société, de sujets politiques et sociaux, afin d'interroger les notions de normes sociales, d'identité et de liberté. Venant d'un pays, la Roumanie, qui a vécu pendant plusieurs décennies sous un régime dictatorial, j'appartiens à la génération qui s'est construite sur la chute de ce système et qui en porte l'héritage : un carcan idéologique qui imposait une pensée unique.

De fait, ma démarche artistique est de donner voix à des individus anonymes, des non-héros qui n'appartiennent pas à la majorité et qui n'adhèrent pas à la « culture dominante ». Je souhaite construire un théâtre ouvert aux voix minoritaires, à ce qui est en marge, aux révoltes contre des systèmes qui oppriment nos initiatives afin d'affirmer notre liberté d'expression. J'ai souhaité que ce spectacle devienne un manifeste pour la liberté et créer ainsi un dialogue sincère avec le spectateur permettant à la catharsis de s'opérer.

*Ogres* ouvre à un monde fantastique dans lequel les personnages cherchent leur identité individuelle et sociale. J'ai eu le désir de situer *Ogres* dans l'espace de la forêt : lieu de l'agression de Benjamin, mais aussi espace symbolique du conte, des peurs et des interdits. Également espace-jungle, où l'individu se perd et est livré à lui-même, lieu de solitude mais aussi échappatoire possible. Cet espace de la forêt unie toutes ces histoires, tous ces pays, et leur donner une résonance universelle. Donner à écouter et à entendre ce qu'il se passe, inviter le spectateur à prêter l'oreille : c'est aussi l'histoire de gens qui ne parlent pas, qui taisent leurs douleurs.

J'ai souhaité jouer sur des plans qui se croisent, faire coexister des situations ou univers apparemment opposés : introduire le spectateur dans des zones de turbulences, de troubles, et questionner ce qui est représenté sur scène, activer le regard critique du spectateur, interroger ainsi nos normes et nos valeurs, nos représentations. Donner une forme de spectacle de « reconstitution » afin de mieux déconstruire la pensée aisée.

*Ogres* est un conte sur l'urgence de faire preuve d'une plus grande ouverture face aux minorités, une proposition de casser les murs entre les territoires pour aller vers l'inconnu, l'accepter, l'approcher. Yann Verburgh nous propose une introspection au cœur de notre for(êt) intérieur(e), endroit inondé par des préjugés, des schémas et des « ogres » qui prennent le pouvoir sur nous. Ces histoires nous invitent à creuser dans notre sensible, vers une meilleure écoute et appréhension de nos proches, indifféremment de leur orientation sexuelle. »

Eugen Jebeleanu



# LE CONTEXTE MENANT À L'ÉCRITURE

« En 2013, avec le vote du projet de loi ouvrant le mariage aux couples de même sexe, la France est devenue le 9e pays européen et le 14e pays au monde à autoriser le mariage homosexuel. Si cette année marque une grande avancée pour la communauté LGBT française, elle est aussi marquée par une augmentation significative des agressions homophobes. Choqué et surpris par cette recrudescence de violence, j'ai engagé des recherches sur la question de l'homophobie, d'abord dans mon pays, en France, puis sur tout le reste du globe. Il n'y a pas de mots pour qualifier ce que j'ai trouvé, même si on peut parler d'intolérance, de violence, de discrimination, de crime de haine, de barbarie ou d'horreur. Mon moyen d'agir dans la société étant le théâtre, c'est donc ce médium que j'adopte en écrivant ce texte pour dénoncer ces crimes et défendre la liberté et l'amour.

Les Ogres du titre de ce texte - Ogre du latin Orcus, « enfer » - sont la métaphore d'une peur et d'une souffrance, celle de Benjamin, dont on suit l'histoire au milieu des témoignages d'autres agressions. Les Ogres sont la représentation d'une cruauté, celle de la bouche, du stade oral, du verbe, jusqu'à la barbarie, jusqu'au sang, jusqu'au meurtre, jusqu'à l'horreur. L'ogre s'attaque à l'innocence, aux enfants qui n'ont que peu, voire aucun moyen de défense face à ce monstre. A l'instar de nombreux pays où les homosexuels n'ont que peu, voire aucun moyen de défense face à leurs agresseurs ou face à des lois meurtrières.

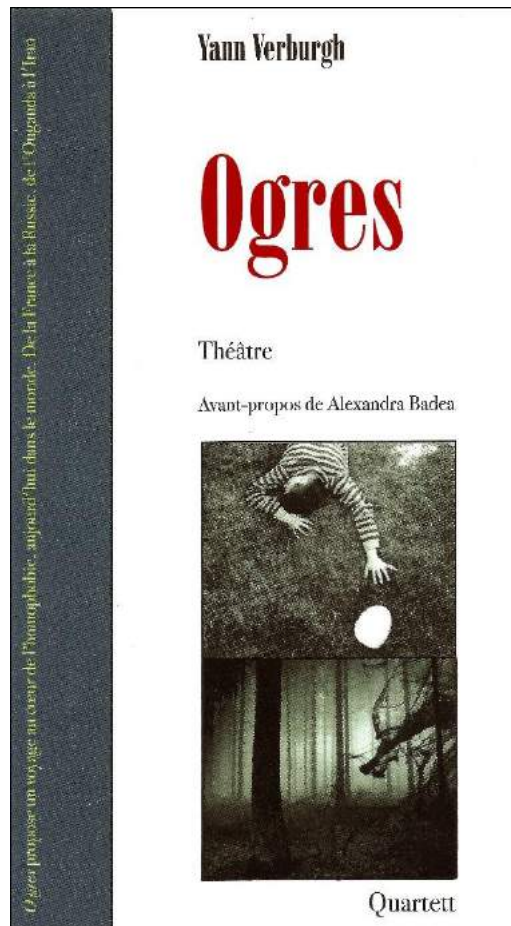
Le système de dramatisation que j'ai choisi pour raconter ces histoires, s'appuie sur un concept simple : un personnage / un point de vue / une situation / une action. Les témoignages font intervenir tour à tour victimes, agresseurs, mères et pères des victimes, simples témoins, agents de police... Cela me permet, en termes d'écriture, de varier le style et les angles de narration, de multiplier les points de vue et de les confronter, de jouer avec les rythmes et l'intensité dramatique, de charger l'ensemble des témoignages de vie et de chair.

Je souhaite donner à cette écriture une véritable valeur littéraire et une identité artistique forte dans le paysage théâtral contemporain. Mon but est qu'au milieu de l'horreur surgisse l'amour. »

Yann Verburgh

# AUTOUR DU TEXTE

Ogres est publié aux Éditions Quartett, avec une préface d'Alexandra Badea.



Lauréat de l'Aide à l'écriture de l'association Beaumarchais-SACD

Lauréat de l'Aide à la création du CnT

Lauréat de l'Aide à la publication du CNL - Centre National du Livre

Coup de cœur du Public de la Comédie Française

Coup de cœur du comité de lecture de l'Apostrophe - scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise

Prix du Souffleur

Finaliste du Prix d'écriture théâtrale de Guérande

Sélectionné par le comité de lecture d'Influenscènes et des élèves de l'ESAD pour les Mardis midi

Traduit en roumain par Eugen Jebeleanu avec le soutien de l'association Beaumarchais-SACD et en turc par Ayberk Erkey avec le soutien de l'Institut Français d'Istanbul.

*« Avec ce premier texte, Yann Verburgh a prouvé qu'il était capable d'aborder avec sensibilité la question de l'homophobie, avec une écriture extrêmement forte, d'une grande intensité, faisant preuve d'une vraie connaissance du plateau et du rythme dramaturgique nécessaire à faire entendre à un large public des histoires pourtant violemment douloureuses. »*

Catherine Dan – Directrice de la Chartreuse Cnes de Villeneuve lez Avignon

*« Yann Verburgh est un auteur ancré dans son époque, soucieux de la raconter, voire de la dénoncer. Avec son écriture forte, personnelle, orale, directe, il donne la parole aux victimes, aux assassins aussi. Il ne juge pas. Pudiquement, avec sensibilité, mais sans complaisance et sans pathos, il raconte la société dans laquelle il vit et amène à une nécessaire réflexion. Ce texte, d'une grande humanité, a une portée universelle. »*

Corinne Jutard – Chargée de mission spectacle vivant – Association Beaumarchais-SACD



# EXTRAIT

## Séoul – Corée du Sud – Mars 2013

### *A comme Amour*

**La fille :** Maman, pourquoi ils ont changé la définition du mot Amour dans le dictionnaire ?

**La mère :** C'est-à-dire, ma chérie ?

**La fille :** Dans l'ancien dictionnaire, le mot Amour était défini comme un sentiment d'affection entre deux personnes.

**La mère :** Oui.

**La fille :** Et dans le nouveau dictionnaire, le mot Amour est défini comme un sentiment d'affection entre un homme et une femme.

**La mère :** Oui.

**La fille :** Pourquoi ça a changé ?

**La mère :** Je ne sais pas. C'est le progrès. Tu sais, en principe, c'est comme ça que ça se passe. L'amour, c'est entre un homme et une femme. Pourquoi tu me poses cette question ?

**La fille :** Ça me paraît bizarre. Pourquoi juste entre un homme et une femme ? Et l'amour que j'ai pour toi, ça n'en est pas ou bien ça porte un autre nom ? Comment ça s'appelle, alors ?

## Sotchi – Russie – Février 2014

### *Jeux d'hiver*

**Lui :**

Attrapez-le !

Allez-y !

Le laissez pas s'échapper!

Allez !

Bravo !

Asseyez-le, là.

Voilà.

On voulait s'enfuir ?

On a peur ?

Tu t'appelles comment ?

Réponds !

Tu t'appelles comment ?

**Luka :**

Vlad.

Je m'appelle Vlad.

**Lui :**

Vlad.

Tu t'appelles Vlad ?

Fais voir son portefeuille.

Ta carte d'identité dit que tu t'appelles Luka,

Ta carte de cantine aussi.

Tu sais ce dont j'ai horreur ?

J'ai horreur du mensonge.

Ça commence pas très bien entre nous, Luka.

Moi, je ne te toucherai pas.

Mais mes deux potes, là.

Ils m'obéissent au doigt et à l'oeil.

Ils sont mineurs.

Ils ne risquent rien.

Alors à ta place,

Je commencerais par dire la vérité.

Tu t'appelles comment ?

**Luka :**

Luka.

**Lui :**

Ça tourne ?

Parfait.

Dis bonjour à la caméra, Luka.

Et à tous tes camarades de classe

Qui vont voir cette vidéo sur YouTube.

Tu sais pourquoi tu es là, Luka ?

**Luka :**

Non.

**Lui :**

Tu es là pour qu'on te guérisse de ton homosexualité.

**Luka :**

S'il vous plaît, ne faites pas ça.

## PRESSE

« Au Théâtre Ouvert, la Compagnie des Ogres plonge dans le ventre de la bête homophobe. Doté d'une belle dimension artistique, leur spectacle est une des pépites inattendues de cette rentrée théâtrale. »

Vincent Bouquet  
Sceneweb, 26/09/2017

« "Love is a losing game", disait dans sa chanson l'icône pop Amy Winehouse. C'est sur cette affirmation que s'ouvre Ogres, pièce uppercut de Yann Verburgh, comme le constat d'une malédiction qui pèse sur la communauté homosexuelle pour qui l'amour est un jeu qui se joue à perte. Mais comme toujours au théâtre, la malédiction est là pour être conjurée. C'est donc une pièce de résistance qui nous est proposée ici. Un voyage qui va de la souffrance à la résilience. »

Julien Avril  
IO Gazette, 07/10/2017



*Ogres – première à la Chartreuse Cnes de Villeneuve lez Avignon – janvier 2017*  
Photos © Geoffrey FAGES

# BIOGRAPHIE



## Eugen Jebeleanu, metteur en scène

**Eugen Jebeleanu** est un metteur en scène, auteur et acteur roumain.

Il débute en 2005 comme acteur en Roumanie. En 2009, il joue sous la direction de Radu Afrim dans **La Maladie de la Famille M.** de Fausto Paravidino, au Théâtre de l'Odéon, à Paris.

Après une licence en jeu au Conservatoire National d'Art Dramatique de Bucarest (UNATC), il poursuit ses études, en France, au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris, en tant que stagiaire étranger, puis au Master Professionnel Mise en scène et Dramaturgie à l'Université Paris X Nanterre.

En 2010, il fonde en Roumanie, avec Yann Verburgh, Compania 28. Au sein de cette compagnie, entre 2010 et 2015, il crée en tant que metteur en scène et auteur plusieurs projets, parmi lesquels : **dontcrybaby** (traduit en allemand et publié aux Editions Theater der Zeit en 2015), **RETOX – la Roumanie est un pays occidental photocopié** (texte sélectionné dans le Palmarès 2014 de Eurodram, réseau européen de traduction théâtrale) et **Elle est un bon garçon**.

Ses créations sont programmées dans des nombreux festivals en Roumanie, parmi lesquels le Festival National de Théâtre de Bucarest, le Festival Temps d'Images de Cluj et le Festival International de Théâtre de Sibiu ainsi que dans des festivals en France, en Pologne, au Danemark, en Allemagne et en Moldavie.

Il est invité en Roumanie par le Théâtre Gong de Sibiu pour créer **Alice** de Yann Verburgh, spectacle jeune public, et par le Théâtre National de Sibiu, pour deux créations : **Le 20 Novembre** de Lars Norén et **Familles**, son dernier texte.

En France, il travaille avec les élèves du CNSAD, dans le cadre des Chantiers d'Europe, production Théâtre de la Ville, sur **La vie n'est pas une chose facile** de Georgia Mavraganis, il est invité par le Festival Actoral à Marseille pour mettre en espace **Cette seconde est parfaite** de Simon Diard et il dirige Yann Verburgh sur la lecture de son texte, **Puisqu'il faudra bien qu'on s'aime**, dans le cadre du Festival Les Hauts Parleurs, au Grand Parquet.

En 2017 il crée en France avec la Cie des Ogres, **Ogres** de Yann Verburgh, à La Chartreuse Cnes de Villeneuve lez Avignon (spectacle lauréat de l'appel à projet de la Fédération d'Associations de Théâtre Populaire – 2016/2017 et repris à l'automne 2017 à Théâtre Ouvert, Paris) et **Le Bouc** de R.W.Fassbinder, au Théâtre National de Stuttgart, Allemagne.

# BIOGRAPHIE



## Yann Verburgh, auteur

Après un bref passage à l'École des Hautes Études en sciences de l'information et de la communication de la Sorbonne, Yann Verburgh se consacre au théâtre, d'abord en France, puis en Roumanie où il est co-directeur artistique de la Compania 28, fondée avec le metteur en scène roumain Eugen Jebeleanu. Compagnie au sein de laquelle il intervient également en tant qu'acteur et auteur de concept scénique.

En 2014, il écrit **Ogres** (Quartett Édition), lauréat de l'Aide à l'écriture de l'association Beaumarchais-SACD, de l'Aide à la création du CnT, de l'Aide à la publication du CNL, accueilli en résidence à la Chartreuse, coup de cœur du bureau des lecteurs de la Comédie Française, Prix du Souffleur. *Ogres*, dans la mise en scène de Eugen Jebeleanu, est lauréat de l'appel à projet 2016/17 de la Fédération d'Associations de Théâtre Populaire et est créé à la Chartreuse, en janvier 2017. Après une tournée nationale, le spectacle est programmé à Théâtre Ouvert, à l'automne 2017.

En 2015, il écrit **La neige est de plus en plus noire au Groenland**, pièce mise en ondes par France Culture, invitée en résidence par le CDN du Poitou-Charentes, Prix du Jury au Printemps des Inédits, Coup de cœur du Public de la Comédie Française ; **ALICE**, pièce jeune public, traduite en roumain et mise en scène par Eugen Jebeleanu au Théâtre Gong de Sibiu, en Roumanie.

En 2016, il écrit **H.S. tragédies ordinaires**, en résidence à la Chartreuse, sélection du festival Interplay Europe 2016 à Göteborg, en Suède - avec le soutien de la SACD et de Scènes d'Enfance ASSITEJ France ; **Puisqu'il faudra bien qu'on s'aime**, carte blanche à l'auteur offerte par collectif À Mots Découverts, mis en voix par Eugen Jebeleanu lors du Festival les Hauts Parleurs #2, au Grand Parquet.

En 2017, il répond à la Commande d'écriture jeune public du Conseil Général de la Seine-Saint-Denis, avec **Les Règles du Jeu**, mise en scène par Lorraine de Sagazan. Il écrit pour la 8ème édition de Binôme : **500 mètres**, restitué lors du Festival d'Avignon. Il est invité à la biennale de résidence d'écriture dramatique internationale l'Univers des Mots, à Conakry, en Guinée, et à la Sala Beckett de Barcelone pour participer à L'Obrador d'Estiu, avec **CE TEXTE - manifesto for drama in time of emergency**. Il intègre également, invité par Catherine Dan, l'académie d'écriture pour l'opéra et le théâtre musical, TOTEM(s), dirigé par Roland Auzet, à la Chartreuse.

En 2018, il poursuivra sa collaboration avec Eugen Jebeleanu, à l'invitation de la Comédie de Valences - CDN, avec la création d'une Controverse 9-13, intitulée **Digital Natives**.

Yann Verburgh est également membre du collectif d'autrices et d'auteurs Traverse, fondé à la Chartreuse, en Janvier 2015, avec Adrien Cornaggia, Riad Gahmi, Kevin Keiss, Julie Ménard et Pauline Ribat. Collectif avec lequel il répond à plusieurs commandes, dont **Pavillon Noir**, la prochaine création du Collectif Os'o (Lauréat du Festival Impatience 2015).

Certaines de ses pièces sont traduites en anglais, en roumain, en turc et en catalan.

# TECHNIQUE

Durée du spectacle : **1h30 environ, sans entracte**

Personnel en tournée : **11 personnes, dont 1 m.e.s., 5 acteurs, 2 techniciens régisseurs, 1 dramaturge, 1 chargé de diffusion, 1 administrateur**

Volume du décor et du matériel : **20 m 3 environ**

Prémontage cintre + lumière + son + vidéo : **Avant l'arrivée du personnel technique**

Arrivée du personnel technique : **La veille ou le jour du montage**

Déchargement / Montage / Plateau / Réglages lumières : **J-1 (2 services de 4h)**

Réglages + conduites son, vidéo, plateau / Raccords en conditions spectacles / Mise en place / Représentation : **JJ (3 service de 4h)**

Démontage décor et matériel de la compagnie et chargement : **A l'issue de la dernière représentation (2-3h environ)**

<b>Dimensions minimales du lieu d'accueil</b>	
Ouverture au cadre	<b>10m</b>
Ouverture de mur à mur	<b>10m minimum</b>
Hauteur cadre	<b>4,5 m minimum</b>
Hauteur du gril	<b>5m minimum</b>
Hauteur des frises	<b>4,3m minimum</b>
Profondeur nez de scène > lointain	<b>8,5m minimum</b>

## **Descriptif sommaire du dispositif scénique amené par la compagnie :**

- Un parquet blanc en plaque de CP de 7,6m x 3m au 1<sup>er</sup> plan.
- Un tulle plissé de 8m sur rail de 9m (ouverture à la Brechtienne) pour fermer le 1<sup>er</sup> plan.
- 23 arbres en polystyrène au 2<sup>ème</sup> plan
- Mobiliers légers (table, canapé, chaises...)

## **Matériel à fournir par le lieu d'accueil :**

**Pendrillonnage :** Une boîte noire composée d'un pendrillonnage en velours à l'italienne :

- 5 plans de pendrillons noirs de 5 à 6m de haut minimum pour une ouverture de 7,6m
- 3 plans de frises velours noir à 4,3m de haut sur 8m de long
- 1 Fond noir de 10m de long minimum et de 5 à 6m de haut minimum.

## **Travail en hauteur :**

- Une tour Samia ou une PEMP légère est nécessaire pour les réglages.

## **Levage/ Accroches :**

- Un rail pour le tulle doit être accroché à 4m de haut et à 2,9m du bord du parquet.
- Un panneau de surtitrage (8m/0,6m) doit être accroché devant le tulle pour cadrer à 4,3m de haut.
- Des sous-perches, des échelles ou des pieds doivent permettre d'accrocher des projecteurs latéraux à 1,7m de haut.
- 2 drisses 8mm noires de 20m de long doivent être disponibles pour être accrochées au gril et servir durant la représentation (scène de fausse pendaison)

Des ajustements de la fiche technique sont possible en fonction des caractéristiques techniques du lieu et des conditions d'accueil. Pour plus de précisions, merci de contacter le référent technique de la compagnie : Sébastien Lemarchand / 06 35 46 45 92 / slemarchand88@gmail.com

# CONTACT

## COMPAGNIE DES OGRES

contact@ciedesogres.com  
www.ciedesogres.com  
www.facebook.com/ciedesogres

### DIRECTION ARTISTIQUE

Eugen Jebeleanu  
eugen.jebeleanu@yahoo.com  
tél : 06 95 35 17 32

Yann Verburgh  
yannverburgh@hotmail.fr  
tél : 06 19 62 36 12

### ADMINISTRATION – PRODUCTION

Eva Manin  
contact@ciedesogres.com  
tél : 06 78 45 17 66





# NOS PARTENAIRES

 **LA CHARTREUSE**  
Villeneuve les Avignon Centre national des écritures du spectacle



 **Théâtre Ouvert**  
Centre National des Dramaturgies Contemporaines

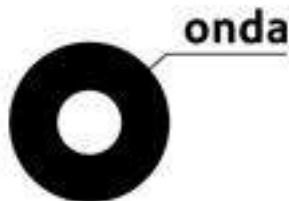


  
**SPEDIDAM**  
les droits des artistes-interprètes



le **jeune**  
théâtre  
national

  
**ARCADI**  
Organisme culturel régional



 **île de France**

  
INSTITUT  
CULTUREL  
ROUMAIN  
DE PARIS



**CNL**  
Centre national du livre

 la culture avec  
la copie privée

  
COMPANIA 28